

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης της 30ής Μαρτίου 2012, την οποία υπέβαλε το Administrativen sad — Βάρνα (Βουλγαρία) — Sani Treyd EOOD κατά Direktor na Direktsia Direktor «Obzhalvane i upravlentie na izpalnenieto» — Varna pri Tsentralno Upravlenie na Natsionalnata Agentsia za

(Υπόθεση C-153/12)

(2012/C 165/22)

Γλώσσα διαδικασίας: η βουλγαρική

Αιτούν δικαστήριο

Administrativen sad Varna

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Προσφεύγουσα: Sani Treyd EOOD

Καθού: Direktor na Direktsia «Obzhalvane i upravlentie na izpalnenieto» – Varna pri Tsentralno Upravlenie na Natsionalnata Agentsia za Prihodite

Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) Πρέπει η γενεσιουργός αιτία του φόρου κατά την έννοια του άρθρου 62, παράγραφος, 1, της οδηγίας 2006/112 ⁽¹⁾ του Συμβουλίου, της 28ης Νοεμβρίου 2006, σχετικά με το κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας, να ερμηνεύεται υπό την έννοια ότι αφορά και τις απαλλασσόμενες πράξεις, περιλαμβανομένων των πράξεων που πραγματοποιούνται από πρόσωπο το οποίο δεν είναι υποκείμενο στον φόρο κατά την έννοια του τίτλου III και δεν οφείλει φόρο κατά την έννοια του τίτλου XI, κεφάλαιο 1, τμήμα 1, της οδηγίας;
- 2) Αποκλείουν τα άρθρα 62 και 63 της οδηγίας 2006/112 εθνική διάταξη βάσει της οποίας η γενεσιουργός αιτία του φόρου επέρχεται κατά τον χρόνο πραγματοποίησής της απαλλασσόμενης πράξεως και όχι κατά τον χρόνο πληρώσεως της προϋποθέσεως περί φορολογήσεως αυτής της πράξεως;
- 3) Αποκλείει το άρθρο 63 της οδηγίας 2006/112 εθνική διάταξη και εθνική πρακτική, κατά τις οποίες η γενεσιουργός αιτία του φόρου για την παράδοση τμημάτων κτηρίου δεν επέρχεται κατά τον χρόνο μεταβίβασης της κυριότητας, αλλά σε προγενέστερο στάδιο, ήτοι κατά τον χρόνο λήψεως της συμφωνημένης αντιπαροχής η οποία συνιστά απαλλασσόμενη του φόρου πράξη και παρέχεται από πρόσωπο που δεν είναι υποκείμενο στον φόρο και δεν οφείλει φόρο;
- 4) Αποκλείει το άρθρο 65 της οδηγίας 2006/112 εθνική διάταξη κατά την οποία η επέλευση της γενεσιουργού αιτίας του φόρου συνδέεται με καταβολή που ορίζεται εν όλω ή εν μέρει σε αγαθά ή υπηρεσίες;

- 5) Αποκλείουν τα άρθρα 73 και 80 της οδηγίας 2006/112 εθνική διάταξη κατά την οποία, οσάκις το τμήμα για μια πράξη ορίζεται εν όλω ή εν μέρει σε αγαθά ή υπηρεσίες, η βάση επιβολής του φόρου για την πράξη αυτή συνίσταται σε κάθε περίπτωση στην κανονική αξία της;

⁽¹⁾ ΕΕ L 347, σ. 1.

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης, την οποία υπέβαλε το Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Ιταλία) στις 2 Απριλίου 2012 — Airport Shuttle Express scarl και Giovanni Panarisi κατά Comune di Grottaferrata

(Υπόθεση C-162/12)

(2012/C 165/23)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Αιτούν δικαστήριο

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Προσφεύγοντες-ενάγοντες: Airport Shuttle Express scarl, Giovanni Panarisi

Καθού-εναγόμενος: Comune di Grottaferrata

Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) Απαγορεύουν τα άρθρα 49 ΣΛΕΕ, 3 της Συνθήκης ΕΕ, 3, 4, 5 και 6 της Συνθήκης ΕΕ, 101 και 102 ΣΛΕΕ καθώς και ο κανονισμός (ΕΟΚ) 2454/1992 ⁽¹⁾ και ο κανονισμός (ΕΚ) 12/1998 ⁽²⁾ την εφαρμογή των άρθρων 3, παράγραφος 3, και 11 του [ιταλικού] νόμου 21/1992, τα οποία προβλέπουν ότι «3. Η έδρα του μεταφορέα και ο χώρος στάθμευσης των οχημάτων πρέπει να βρίσκονται οπωσδήποτε εντός των ορίων του δήμου που έχει χορηγήσει την άδεια» και ότι «[...] οι κρατήσεις για μεταφορά με χρήση υπηρεσιών μισθωμένου οχήματος με οδηγό πραγματοποιούνται στον χώρο στάθμευσης οχημάτων του οικείου μεταφορέα. Η παροχή κάθε συγκεκριμένης υπηρεσίας εκμίσθωσης με οδηγό πρέπει να αρχίζει και να τελειώνει στον χώρο στάθμευσης που βρίσκεται εντός των ορίων του δήμου που έχει χορηγήσει την άδεια, όπου πρέπει να επιστρέφει το όχημα, ενώ η παραλαβή του πελάτη και η άφιξή του στον προορισμό του μπορούν να γίνονται και σε σημείο που βρίσκεται εντός των ορίων άλλου δήμου. [...]»;
- 2) Απαγορεύουν τα άρθρα 49 ΣΛΕΕ, 3 της Συνθήκης ΕΕ, 3, 4, 5 και 6 της Συνθήκης ΕΕ, 101 και 102 ΣΛΕΕ καθώς και ο κανονισμός (ΕΟΚ) 2454/1992 και ο κανονισμός (ΕΚ) 12/1998 την εφαρμογή των άρθρων 5 και 10 του νόμου της Περιφέρειας του Λατίου αριθ. 58, της 26ης Οκτωβρίου 1993, τα

οποία προβλέπουν ότι «[...] το σημείο παραλαβής του πελάτη ή το σημείο από το οποίο αρχίζει η παροχή της υπηρεσίας πρέπει να βρίσκεται εντός των ορίων του δήμου που έχει χορηγήσει την άδεια» και ότι «το σημείο παραλαβής του πελάτη και το σημείο από το οποίο αρχίζει η παροχή της υπηρεσίας πρέπει οπωσδήποτε να βρίσκονται εντός των ορίων του δήμου που έχει χορηγήσει την άδεια και η υπηρεσία παρέχεται για οποιονδήποτε προορισμό, εφόσον ο οδηγός έχει συναινέσει για τους προορισμούς που βρίσκονται εκτός των ορίων του εν λόγω δήμου [...]»;

(¹) ΕΕ L 251, σ. 1.

(²) ΕΕ L 4, σ. 10.

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης, την οποία υπέβαλε το Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Ιταλία) στις 2 Απριλίου 2012 — Società Cooperativa Autonoleggio Piccola arl και Gianpaolo Vivani κατά Comune di Grottaferrata

(Υπόθεση C-163/12)

(2012/C 165/24)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Αιτούν δικαστήριο

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Προσφεύγοντες-ενάγοντες: Società Cooperativa Autonoleggio Piccola arl, Gianpaolo Vivani

Καθού-εναγόμενος: Comune di Grottaferrata

Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) Απαγορεύουν τα άρθρα 49 ΣΛΕΕ, 3 της Συνθήκης ΕΕ, 3, 4, 5 και 6 της Συνθήκης ΕΕ, 101 και 102 ΣΛΕΕ καθώς και ο κανονισμός (ΕΟΚ) 2454/1992 (¹) και ο κανονισμός (ΕΚ) 12/1998 (²) την εφαρμογή των άρθρων 3, παράγραφος 3, και 11 του [ιταλικού] νόμου 21/1992, τα οποία προβλέπουν ότι «3. Η έδρα του μεταφορέα και ο χώρος στάθμευσης των οχημάτων πρέπει να βρίσκονται οπωσδήποτε εντός των ορίων του δήμου που έχει χορηγήσει την άδεια» και ότι «[...] οι κρατήσεις για μεταφορά με χρήση υπηρεσιών μισθωμένου οχήματος με οδηγό πραγματοποιούνται στον χώρο στάθμευσης οχημάτων του οικείου μεταφορέα. Η παροχή κάθε συγκεκριμένης υπηρεσίας εκμίσθωσης με οδηγό πρέπει να αρχίζει και να τελειώνει στον χώρο στάθμευσης που βρίσκεται εντός των ορίων του δήμου που έχει χορηγήσει την άδεια, όπου πρέπει να επιστρέφει το όχημα, ενώ η παραλαβή του πελάτη και η άφιξή του στον προορισμό του μπορούν να γίνονται και σε σημείο που βρίσκεται εντός των ορίων άλλου δήμου. [...]»;
- 2) Απαγορεύουν τα άρθρα 49 ΣΛΕΕ, 3 της Συνθήκης ΕΕ, 3, 4, 5 και 6 της Συνθήκης ΕΕ, 101 και 102 ΣΛΕΕ καθώς και ο κανονισμός (ΕΟΚ) 2454/1992 και ο κανονισμός (ΕΚ) 12/1998 την εφαρμογή των άρθρων 5 και 10 του νόμου της Περιφέρειας του Λατίου αριθ. 58, της 26ης Οκτωβρίου 1993, τα οποία προβλέπουν ότι «[...] το σημείο παραλαβής του πελάτη ή το σημείο από το οποίο αρχίζει η παροχή της υπηρεσίας πρέπει να βρίσκεται εντός των ορίων του δήμου που έχει χορηγήσει την άδεια» και ότι «το σημείο παραλαβής του πελάτη και το σημείο από το οποίο αρχίζει η παροχή της υπηρεσίας πρέπει οπωσδήποτε να βρίσκονται εντός των ορίων του δήμου που έχει χορηγήσει την άδεια και η υπηρεσία παρέχεται για οποιονδήποτε προορισμό, εφόσον ο οδηγός έχει συναινέσει για τους προορισμούς που βρίσκονται εκτός των ορίων του εν λόγω δήμου [...]»;

(¹) ΕΕ L 251, σ. 1.

(²) ΕΕ L 4, σ. 10.